



Part No. : LCG90001, LCG90002

Non-Metered Inline Oil Control Guns

Pistolas sin dosificadores para el control del aceite en línea

Pistolets de distribution d'huile en ligne sans compteur de débit

DESCRIPTION

Oil control handle with manual non-drip nozzle and in-line rigid extension

DESCRIPCIÓN

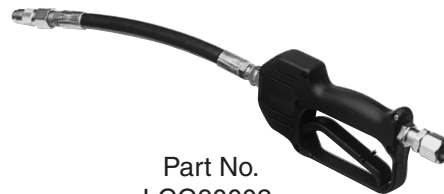
Empuñadura con boquilla anti-goteo manual y extensión rígida en línea para el control del aceite

DESCRIPTION

Poignée de distribution d'huile avec buse anti-goutte manuelle et rallonge rigide en ligne.



Part No.
LCG90001



Part No.
LCG90002

- **Operation** / Operación / Utilisation
- **Specifications** / Especificaciones / Données Techniques
- **Technical Data** / Información técnica / Caractéristiques techniques
- **Repair Kit** / Juego de reparación / Nécessaire de réparation
- **Warranty** / Garantía / Garantie

CAUTION:

Read all instructions and warnings before operating this product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS! READ ALL INSTRUCTIONS!

CUIDADO:

Lea todas las instrucciones y advertencias antes de operar este producto.

¡CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO! ¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

MISE EN GARDE. -

Lisez les instructions et les avertissements avant toute utilisation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ! LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !

OPERATION

WARNING: To reduce the risk of serious bodily injury, including fluid injection or splashing in the eyes or on the skin, always follow this procedure when shutting down the system, and before checking or repairing control handles or any other part of the system.

1. Turn off the power supply to the pump.
2. Trigger the control handle into a waste container to relieve pressure in the line.
3. Open any bleed-type master air valves and fluid drain valves in the system.
4. Leave the drain valve open until you are ready to dispense fluid under pressure again.

CONTROL HANDLE FEATURES

- Straight inline, flow through design
- Shock resistant, glass-packed nylon casing
- Forged brass internal valve body
- Long lasting, stainless steel valve ball and seat

CONTROL HANDLE SPECIFICATIONS

Maximum Pressure 2000 PSI
Maximum Flow 12 GPM
Inlet Port 3/8 in. FPT
Outlet Port 1/4 in. FPT
Weight 21.9 oz.

NOTE: The manual nozzle must be opened before dispensing oil; after use, the nozzle must be closed.

NOTE: On standard model, always reset knob to zero after delivery by turning counterclockwise.

IF TURNED CLOCKWISE, SEVERE INTERNAL DAMAGE WILL OCCUR!

On preset model, the pointer knob rotates clockwise to release trigger latch.

ACCESSORIES (see figure 1)

LCGA9020
Manual non-drip nozzle. 3/8 in. FNPT inlet.

LCGA9030
3/8 in. MNPT x 1/2 in. FNPT swivel for Legacy inline electronic, mechanical and non-metered control guns.

LCGA9041
1/2 in. MNPT flexible extension with manual non-drip nozzle.

LCGA9050
3/8 in. MNPT angled rigid extension with manual non-drip nozzle.

REPAIR PARTS FOR INLINE OIL CONTROL HANDLE

Model RP005068: Repair kit for the LCGA9060 Inline Control Handle contains the items referenced in the parts diagram. (see figure 2)

Item	Description	Quantity
7	Pin	1
14	Washer	1
16	Ball, stainless (11/32 in.)	1
17	Seat, stainless valve	1
18	O-Ring, EPDM (11.11 x 1.78)	1
20	O-Ring, V75 (3.66 x 2.4)	1
21	Backring, solid tef. (4.0 x 7.9)	1

OPERACIÓN

ADVERTENCIA: Con el fin de disminuir el riesgo de sufrir una lesión grave en el cuerpo, que incluye la inyección o salpicadura del líquido en los ojos o la piel, siga siempre este procedimiento al interrumpir el funcionamiento del sistema, y antes de revisar o reparar las empuñaduras de control o cualquier otro componente del sistema.

1. Interrumpa el abasto eléctrico conectado a la bomba.
2. Tire del gatillo en la empuñadura de control dirigiéndola hacia el interior del recipiente de basura, para eliminar la presión en la línea.
3. Abra cualquiera de las válvulas de aire maestras tipo purga y las válvulas de vaciado para drenar el líquido en el sistema.
4. Deje abierta la válvula de drenado hasta que esté listo una vez más para dosificar el líquido a presión.

CARACTERÍSTICAS DE LA EMPUÑADURA DE CONTROL

- Diseño con flujo directo en línea recta
- Estuche de nylon con fibra de vidrio comprimido resistente a los impactos
- Cuerpo interno de la válvula forjado en bronce
- Válvula con esfera y asiento de acero inoxidable de larga durabilidad

ESPECIFICACIONES DE LA EMPUÑADURA DE CONTROL

Presión máxima 140 kg/cm² (2000 PSI)
Flujo máximo 45 l/mn (12 GPM)
Puerto de entrada 3/8 pulg FPT
Puerto de salida 1/4 pulg FPT
Peso 620 g (21.9 oz)

NOTA: Será necesario abrir la boquilla manual antes de dosificar el aceite, y después de utilizarla, será necesario cerrar la boquilla.

NOTA: En el modelo estándar, vuelva a colocar la perilla en cero después de la dosificación haciéndola girar en el sentido opuesto de las manecillas del reloj.

¡OCURRIRÁN DAÑOS INTERNOS GRAVES, SI SE HACE GIRAR EN EL SENTIDO DE LAS MANECILLAS DEL RELOJ!

En el modelo preajustado, la perilla con el señalador gira en el sentido de las manecillas del reloj, para desinmovilizar el pestillo del gatillo.

ACCESORIOS (ver la ilustración 1)

LCGA9020
Boquilla manual anti-goteo. Entrada FNPT de 3/8 pulg

LCGA9030
MNPT de 3/8 pulg x 1/2 pulg FNMT de columpio para las pistolas con controles electrónicos, mecánicas y sin dosificador en línea Legacy.

LCGA9041
Extensión flexible MNPT de 1/2 pulg con boquilla manual anti-goteo.

LCGA9050
Extensión rígida en ángulo recto MNPT de 3/8 pulg con boquilla manual anti-goteo.

COMPONENTES DE REPUESTO PARA LA EMPUÑADURA DE CONTROL PARA EL ACEITE EN LÍNEA

Modelo RP005068: El juego de reparación para la empuñadura de control en línea LCGA9060 contiene los artículos a los que se hacen referencia en el diagrama de los componentes. (Ver la ilustración 2)

Artículo	Descripción	Componente
7	Pasador	1
14	Arandela	1
16	Esfera, inoxidable (11/32 in.)	1
17	Asiento, válvula inoxidable	1
18	Sello tórico, EPDM (11.11 x 1.78)	1
20	Sello tórico, V75 (3.66 x 2.4)	1
21	Sello tórico invertido, teflón sólido	1

MODE D'EMPLOI

AVERTISSEMENT. – Afin de réduire le risque d'accident grave, y compris l'éclaboussement ou l'injection de liquide dans les yeux ou la peau, utiliser toujours la méthode décrite ci-dessous pour arrêter le dispositif, ainsi qu'avant toute vérification ou réparation des poignées de distribution ou de toute autre partie du dispositif.

1. Mettre la pompe hors tension.
2. Éliminer la pression dans la tuyauterie en dirigeant la buse vers un récipient puis en appuyant sur la gâchette.
3. Ouvrir toute vanne de purge éventuelle des circuits d'alimentation en air comprimé et en huile du dispositif.
4. Laisser ces vannes ouvertes jusqu'au moment de débiter de nouveau de l'huile sous pression.

CARACTÉRISTIQUES DE LA POIGNÉE DE DISTRIBUTION

- Commande de débit directement en ligne
- Gainage de protection en nylon renforcé à la fibre de verre
- Corps de vanne interne en laiton forgé
- Bille et siège de soupape durables en acier inoxydable

SPÉCIFICATIONS DE LA POIGNÉE DE DISTRIBUTION

Pression maximale (2000 psi)
Débit maximal (12 GPM)
Orifice d'admission 3/8 po FTP
Orifice de sortie 1/4 po FTP
Poids 620 g (21,9 oz)

NOTA. – Il faut ouvrir la buse manuelle avant de pouvoir distribuer l'huile ; après usage, la buse doit être refermée.

NOTA. – Sur le modèle standard, toujours remettre la commande à zéro après la distribution en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

UNE ROTATION DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE PROVOQUERAIT DES DOMMAGES INTERNES GRAVES.

Sur le modèle préréglé, la rotation du bouton à index dans le sens des aiguilles d'une montre libère le levier de déclenchement.

ACCESSOIRES (voir figure 1)

LCGA9020
Buse manuelle anti-goutte Orifice d'admission de 3/8 po FNPT

LCGA9030
Pivot de 3/8 po x 1/2 po pour les pistolets de distribution en ligne électroniques, mécaniques et sans compteur de débit Legacy

LCGA9041
Rallonge flexible 1/2 po MNPT avec buse manuelle anti-goutte

LCGA9050
Rallonge rigide coudée de 3/8 po MNPT avec buse manuelle anti-goutte

PIÈCES DE RECHANGE POUR LA POIGNÉE DE DISTRIBUTION D'HUILE EN LIGNE

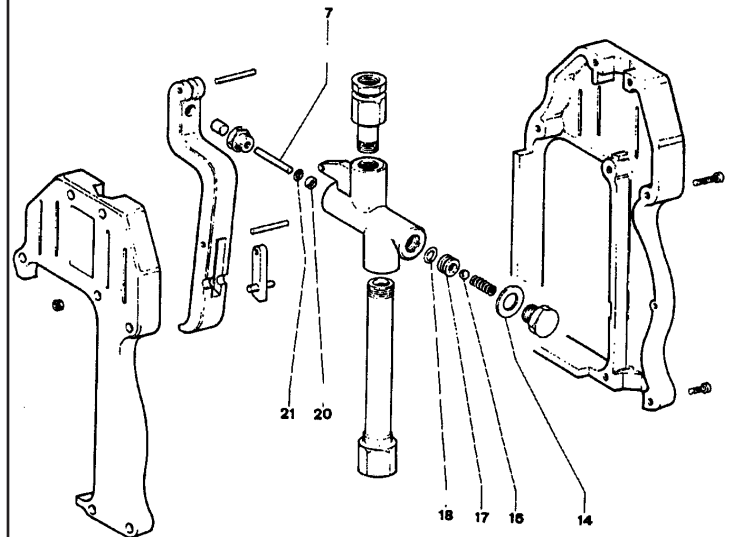
Modèle RP005068 : Le nécessaire de réparation pour commande de distribution en ligne LCGA9060 contient les pièces référencées dans le diagramme des pièces. (Voir figure 2)

No de réf.	Description	Pièce
7	Goupille	1
14	Rondelle	1
16	Bille en acier inoxydable (11/32 in.)	1
17	Siège de soupape en acier inoxydable	1
18	Joint torique, EPDM (11.11 x 1.78)	1
20	Joint torique, V75 (3.66 x 2.4)	1
21	Contre-bague en téflon	1

Figure 1
Ilustración 1



Figure 2
Ilustración 2



Repair Parts

Replace-ment Parts	Description
LCGA9020	Manual non-drip nozzle
LCGA9030	Swivel assembly 3/8in. MNPT x 1/2in. FNPT
LCGA9041	Replacement flexible extension with non-drip nozzle
LCGA9050	Angled rigid extension for oil control guns and non-drip nozzle
LCGA9060	Oil control gun high pressure
RP005068	Replacement valve assembly kit
RP008007	Oil control handle repair kit

FIVE YEAR LIMITED WARRANTY*

LEGACY MANUFACTURING COMPANY ("LEGACY") warrants that this equipment will be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of purchase, under normal use.* LEGACY'S sole obligation under this warranty is limited to replacing or repairing, free of charge, any equipment that proves to be defective under normal conditions and use according to the recommendations of LEGACY. To obtain repair or replacement, the equipment must be shipped to a LEGACY authorized Warranty and Service Center during the warranty period, transportation charges prepaid, with proof of date of purchase. In the event of repair or replacement, the warranty period shall not be extended beyond the original warranty period.

This warranty is extended to the original purchaser only and is not transferable. This warranty does not apply to normal wear items such as packings, seals, tips and filters, or to equipment damaged from accident, overload, abuse, misuse, negligence, faulty installation or abrasive or corrosive materials, or to equipment repaired or altered by anyone not authorized by LEGACY to repair and alter equipment. No allowance will be granted for any repairs or alterations made by a purchaser without LEGACY'S prior written consent.

LEGACY WILL BEAR NO OTHER EXPENSE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LABOR AND MATERIAL COSTS (OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN) OF ANY KIND, AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY, IN LIEU OF ALL INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR ANY OTHER DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR NEGLIGENCE, IS LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT AS HERETOFORE DESCRIBED. THE FOREGOING WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED OF ANY KIND REGARDING ANY EQUIPMENT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE. IN NO CASE SHALL LEGACY BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY.

Unless modified in a writing, signed by both parties, this Limited Warranty is understood to be the complete and exclusive agreement between the parties, superseding all prior agreements, oral or written, and all other communications between the parties relating to the subject matter of this Limited Warranty. Any action for breach of warranty must be commenced within twelve (12) months following the end of the warranty period.

* If this equipment contains a hose, the hose is warranted for ninety (90) days only. The remaining portions of this equipment are warranted for five (5) years, as described above. While necessary maintenance or repairs on your Legacy equipment can be performed by any company, we recommend that you use only authorized Legacy service centers. Improper or incorrectly performed maintenance or repair voids this warranty. Contact us at service@legacymfg.com or www.legacymfg.com for ordering, installation instructions.

GARANTIA LIMITADA A CINCO AÑOS*

LEGACY MANUFACTURING COMPANY ("LEGACY") garantiza durante un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de adquisición, y bajo condiciones normales de uso, que este equipo no tiene ningún defecto en sus materiales y mano de obra.* La única obligación de LEGACY según esta garantía se limita a substituir o reparar, sin costo alguno, cualquier equipo que se haya comprobado estar defectuoso bajo condiciones normales de uso según las recomendaciones hechas por LEGACY. Con el fin de reparar o substituir dicho equipo, el equipo deberá ser enviado a un Centro de Servicio y Garantía LEGACY autorizado durante el periodo de vigencia de la garantía, el costo de los fletes pagados, acompañado del comprobante de compra con la fecha de adquisición. En caso de una reparación o substitución, el periodo de garantía no deberá extenderse más allá del periodo original de su vigencia.

Esta garantía se le extiende solamente al adquirente original y no es transferible. Esta garantía no le será pertinente a los artículos que normalmente se desgastan como lo son los empaques, sellos, casquillos y filtros, ni al equipo dañado a consecuencia de un accidente, sobrecarga, abuso, mal uso, negligencia, instalación defectuosa o los efectos de materiales abrasivos o corrosivos, ni al equipo reparado o modificado por cualquier persona ajena no autorizada por LEGACY para reparar o alterar dicho equipo. No se le otorgará ninguna concesión por concepto de ninguna reparación o alteración hecha por el adquirente sin el previo consentimiento por escrito de LEGACY.

LEGACY NO SERA RESPONSABLE DE NINGUN OTRO GASTO, QUE INCLUYA MAS NO SE LIMITE A LOS COSTOS DE MANO DE OBRA Y MATERIALES (A EXCEPCION DE AQUELLOS ESPECIFICADOS EN LA PRESENTE) DE NINGUNA CLASE Y SU REMEDIO, COMO RESULTADO DE TODO DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL, CONSECUCIONAL O DE CUALQUIER OTRA INDOLE, QUE INCLUYE, MAS NO SE LIMITA A LOS DAÑOS POR NEGLIGENCIA Y SE LIMITARA A REPARARLO O SUBSTITUIRLO COMO SE HA DESCRITO Y DESCRIBIRA ANTERIORMENTE Y MAS ADELANTE. LAS GARANTIAS VIGENTES SUBSTITUYEN CUALESQUIERA OTRAS REPRESENTACIONES O GARANTIAS, EXPRESADAS O IMPLICITAS DE CUALQUIER INDOLE RELACIONADAS CON CUALQUIER EQUIPO, QUE INCLUYE, MAS NO SE LIMITA A LAS GARANTIAS IMPLICITAS EN SU MERCADOTECNIA Y ADECUACION PARA UN PROPOSITO O USO EN PARTICULAR. BAJO NINGUNA OTRA CIRCUNSTANCIA LEGACY SERA RESPONSABLE DE CUALESQUIERA DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUCIONALES TOMANDO COMO BASE EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTIA, INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, O CUALQUIER OTRA TEORIA JURIDICA.

Salvo que se modifique por escrito y firmado por ambas partes, esta garantía limitada deberá interpretarse como un convenio completo y exclusivo entre las partes, invalidando todo convenio previo, ya sea expresado o por escrito, y cualesquiera otras comunicaciones entre las partes que estén relacionadas con el asunto sujeto a esta garantía limitada. Cualquier acción o incumplimiento de la garantía deberá darse por iniciada(o) dentro de los doce (12) meses posteriores al término del periodo de la garantía.

* Si este equipo está equipado con una manguera, la vigencia de la garantía de la manguera será solamente de noventa (90) días. El resto de los componentes de este equipo se garantizan durante cinco (5) años, como se indicó anteriormente. Comuníquese con nosotros a service@legacymfg.com com o a través de www.legacymfg.com.

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS*

La société LEGACY MANUFACTURING COMPANY (« LEGACY ») garantit que, dans des conditions normales d'utilisation, ce matériel sera exempt de vice de matière et de fabrication pour une période de 5 (cinq) ans à partir de la date d'achat*. En vertu de la présente garantie, la seule obligation de la société LEGACY se limite à remplacer ou à réparer gratuitement le matériel se révélant défectueux à la suite d'une utilisation normale, effectuée dans des conditions normales et conformément aux recommandations de la société LEGACY. Pour toute réparation ou remplacement, le matériel doit être expédié pendant la période de garantie à un centre de service sous garantie agréé par la société LEGACY et doit accompagner d'une preuve de la date d'achat, les frais de transport ayant été prépayés. En cas de réparation ou de remplacement, la période de garantie n'est pas prolongée au-delà de la période de garantie originelle.

La présente garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original et n'est pas transférable. La présente garantie ne s'applique pas aux éléments sujets à une usure normale, tels que les garnitures, les joints, les embouts et les filtres, ni au matériel endommagé à la suite d'un accident, d'une surcharge, d'une utilisation abusive, d'une utilisation incorrecte, de négligence, d'une installation incorrecte, de l'action de matières abrasives ou corrosives, ni au matériel réparé ou modifié par quiconque non agréé par la société LEGACY pour la réparation et la modification du matériel. Aucune indemnité ne sera prise en compte pour une réparation ou modification effectuée par un acheteur en l'absence d'une autorisation écrite préalable de la société LEGACY.

LA SOCIÉTÉ LEGACY NE SERA SUJETTE À AUCUNE AUTRE DÉPENSE DE QUELLE SORTE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ET SANS CE CETTE LISTE SOIT LIMITATIVE, AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE OU DE MATIÈRE (AUTRE QUE CEUX QUI SONT INDICÉS DANS LES PRÉSENTES), ET VOTRE SEUL RECOURS, AU LIEU ET PLACE DE TOUTS DOMMAGES-INTÉRÊTS, DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX OU AUTRES, SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DÉCRITS CI-DESSUS. LES GARANTIES DÉCRITES CI-DESSUS SONT FOURNIES AU LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE DÉCLARATION OU GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, DE QUELLE QUE NATURE QU'ELLE SOIT, CONCERNANT TOUT MATÉRIEL, Y COMPRIS ET SANS QUE CETTE LISTE SOIT LIMITATIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN OBJECTIF OU USAGE PARTICULIER. EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ LEGACY NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES-INTÉRÊTS, DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX D'AUCUNE SORTE SUR LA BASE D'UNE INOBSERVATION DE GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE.

Sauf en cas de modification par écrit signée par les deux parties, la présente garantie limitée constitue l'accord complet et exclusif entre les parties, et remplace tout autre accord verbal ou écrit précédent, et toute autre communication entre les parties relative au domaine couvert par la présente garantie. Tout recours pour l'observation d'une garantie doit être intenté dans les 12 (douze) mois suivant la fin de la période de garantie.

* Si ce matériel comprend un tuyau flexible, celui-ci n'est garanti que pour 90 (quatre-vingt-dix) jours. Les autres éléments de ce matériel sont garantis pour 5 (cinq) ans conformément aux stipulations ci-dessus. Si l'acheteur remplace un tuyau flexible sur ce matériel par un autre non fabriqué par la société LEGACY, la garantie applicable à tout le matériel devient NULLE et NON AVENUE. Pour des instructions concernant la commande et l'installation, veuillez nous consulter à l'adresse service@legacymfg.com ou www.legacymfg.com.